資治通鑑補

資治通鑑補卷第一百三十八

宋涑水司馬光編集　　後學天台胡三省音註

明　　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

齊紀四止一年

世祖武皇帝下

癸亥永明十一年（魏拓跋宏太和十七年）春正月以驃騎大將軍王敬則為司空鎮軍大將軍陳顯達為江州刺史顯達自以門寒位重每遷官常有愧懼之色戒其子勿以富貴陵人而諸子多事豪侈與王敬則諸兒並精車牛麗服飾當世快牛稱陳世子青王三郎烏呂文顯折角江瞿曇白鼻而皆集陳舍顯達聞之不悅子休尚為郢府

主溯過九江顯達曰麈尾蠅拂（麈麋屬尾能生風辟蠅蚋陸佃埤雅曰麈似鹿而大其尾辟塵以置舊帛中能令歲久紅色不黦又以拂氊令氊不蠹名苑曰鹿之大者曰麈羣鹿隨之皆視麈所往麈尾所轉為準於文主鹿為麈古之談者揮焉良為是也）是王謝家物汝不須捉此即取於前燒之　初上於
石頭造露車三千乘欲步道取彭城魏人知之劉昶數泣訴於魏
主乞處邊戍招集遺民以雪私恥魏主大會公卿於經武殿以
議南伐于淮泗間大積馬芻上聞之以右衛將軍崔慧景為豫州
刺史以備之　魏遣員外散騎侍郎邢巒等來聘巒穎之孫也（邢穎見一百二十二卷宋文帝元嘉八年）　丙子文惠太子長懋卒上晚年好遊宴尚書
曹事分送太子省之由是威加內外太子風韻甚和而性頗奢麗
治堂殿園囿過于上宮窮極奇麗費以千萬計恐上望見之乃傍
門列脩竹內施高障造遊觀數百間施諸機巧宜須障蔽須臾成

立若應撤毀應手遷徙凡諸服玩率多僭侈啟於東田起小苑使東宮將吏更番築役營城包巷彌亘華遠（言其彌極華麗而延亘又邃遠也）上性雖嚴多布耳目太子所爲人莫敢以聞上嘗過太子東田見其壯麗大怒收監作主帥太子皆藏之由是大被誚責又使嬖人徐文景造輦及乘輿御物上嘗幸東宮匆匆不暇藏輦文景乃以佛像內輦中故上不疑文景父陶仁謂文景曰終當滅門我正當掃墓待喪耳仍移家避之後文景竟賜死陶仁遂不哭及太子卒上履行東宮見其服玩大怒敕有司隨事毀除以竟陵王子良與太子善而不啟聞并責之初豫章王嶷之卒也忽見形於沈文季曰我未應便死皇太子加膏中十一種藥使我癰不差湯中復加藥一種使我利不斷我已訴之先帝先帝許還東邸當判此事因探胷

中出青紙文書示文季曰與卿少舊因卿呈上俄失所在未幾太子果卒先是有一小史姓皐自名曰太子帝見而惡之曰皇太子豈可以為名於是移黜于外易名為犬于處士何黜曰太子者天地之所懸三才之所繫今化而為犬不得立矣至是而其言果驗

移置通鑑原文下并貴之下有太子嶷薨西昌侯鸞一條今移置於一百四十一卷明帝鸞殺高武世宗諸子之下

二月

魏主宏始耕藉田於平城南

雍州刺史王奐惡甯蠻長史劉興祖收繫獄 蕭子顯齊書甯蠻府屬雍州別領西新安義甯南襄北建武蔡陽永安安定懷化武甯新陽義安高安左義陽南襄城廣陽東襄城北襄城汝安北宏農西宏農析陽北義陽義廣中襄城等郡 誣其構扇山蠻欲為亂上敕送興祖下建康 自襄陽舟流東下至建康故曰下 奐於獄中殺之詐云自經上大怒遣中書舍人呂文顯直閤將軍曹道剛將齋仗五百人收奐 齋杖齋東備仗以給禁衛勇力之士 敕鎮西司馬曹虎從江陵步道會襄陽奐子彪

彪凶險奐不能制長史殷叡奐之婿也謂奐曰曹呂來既不見眞敕恐爲姦變正宜錄取馳啟聞耳奐納之考異曰南史奐子彪議閉門拒命叡諫曰今開門白服接臺使不過檻車徵還耳彪堅執不從叡又請與義斷道遂啟奐從之奐敕非眞爲文書所襲叡曰忠不背國勇不逃死乃奐御築復與彪同誅今從齊書　彪輒發州兵千餘人開庫配甲仗出南堂陳兵閉門拒守奐門生鄭羽叩頭啟奐乞出城迎臺使奐曰我不作賊欲先遣啟自申正恐曹呂等小人相陵藉凌者侮之而出其上藉者踏之使在其下故且閉門自守耳彪遂出與虎軍戰兵敗走歸三月乙亥司馬黃瑤起甯蠻長史河東裴叔業於城內起兵攻奐斬之爲後奐子肅負瑤起名爲張本執彪及弟爽弼殷叡皆伏誅彪兄融琛死於建康琛弟祕書丞肅獨得脫奔魏爲王肅屢引魏兵入寇張本考異曰南史奐弟份自拘請罪帝宥之肅屢引魏人至邊帝謂份曰比有北信不份曰肅近忘墳柏寧遠憶有臣邪奐以三月死帝以七月殂是冬肅始見魏主於鄴南史誤也齊書無此語　夏四

月甲午立南郡王昭業爲皇太孫東宮文武悉改爲太孫官屬東宮官屬文則太傅少傅詹事率更令家令僕門大夫中庶子中舍人庶子洗馬舍人武則左右衛率翊軍步兵屯騎三校尉旅賁中郎將左右積弩將軍殿中將軍員外殿中將軍常從虎賁督以太子妃琅邪王氏爲皇太孫太妃南郡王妃何氏爲皇太孫妃妃戢之女也　魏太尉丕等請建中宮戊戌立皇后馮氏后熙之女也魏主宏以白虎通云漢章帝集諸儒于白虎觀議五經同異作白虎通王者不臣妻之父母下詔令太師上書不稱臣入朝不拜熙固辭　光城蠻帥征虜將軍田益宗帥部落四千餘戶叛降於魏沈約曰光城郡宋大明中分弋陽所立五代史志曰光州光山縣舊置光城郡　五月壬戌魏主宏宴四廟子孫于宣文堂親與之齒用家人禮四廟子孫謂世祖恭宗高宗顯祖之子孫也　甲子魏主宏臨朝堂引公卿以下決疑政錄囚徒謂司空穆亮曰自今朝廷政事日中以前卿等先自論議日中以後朕

與魁等共決之　丙子以宜都王鏗爲南豫州刺史先是廬陵王子卿爲南豫州刺史之鎮道中戲部伍爲水軍上聞之大怒殺其典籤以鏗代之子卿還第上終身不與相見　襄陽蠻酋雷婆思等帥戶千餘求內徙於魏魏人處之沔北〔是時沔北之地猶爲齊境雷婆思等蓋居沔南徙處沔北則稍近魏境耳〕　魏主以平城地寒六月雨雪風沙常起將遷都洛陽恐羣臣不從乃議大舉伐齊欲以脅衆齋於明堂左个〔鄭元曰明堂左个太寢南堂東偏也〕使太常卿王諶筮之遇革魏主曰湯武革命應乎天而順乎人吉孰大焉羣臣莫敢言尚書任城王澄曰易言革者更也將欲應天順人革君臣之命湯武得之爲吉陛下奕葉重光帝有中土今出師以征未服不得云革命此非君人之卦未爲全吉也魏主厲聲曰繇云大人虎變何言不吉〔大人虎變革九五爻辭九五君位也故引以難〕

澄澄曰陛下龍興已久何得今乃虎變魏主作色曰社稷我之社稷任城欲沮衆邪澄曰社稷雖爲陛下之有臣爲社稷之臣安可知危而不言魏主久之乃解曰各言其志夫亦何傷旣還宮召澄入見逆謂之曰嚮者革卦今當更與卿論之明堂之忿恐人人競言沮我大計故以聲色怖文武耳想識朕意因屏人謂澄曰今日之舉誠爲不易但國家興自朔土徙居平城此乃用武之地非可文治今將移風易俗其道誠難朕欲因此遷宅中原卿以爲何如澄曰陛下欲卜宅中土以經略四海此周漢所以興隆也魏主曰北人習常戀故必將驚擾柰何澄曰非常之事故非常人之所及陛下斷自聖心彼亦何所能爲魏主曰任城吾之子房也六月丙戌命作河橋欲以濟師秘書監盧淵上表以爲前代承平之主未

躬親御六軍決勝行陳之間豈非勝之不足為武不勝有虧威望乎昔魏武以弊卒一萬破袁紹事見六十二卷漢獻帝建安五年謝元以步兵三千摧苻秦事見一百五卷晉孝武帝太元八年勝負之變決於須臾不在衆寡也蕭氏政虐役繁人神同棄吳會之民延踵皇澤若大駕南巡必革面倒戈有征無戰然愚謂萬乘親戎轉漕難繼千里饋糧士有饑色不若命將簡銳盪滌江右然後鳴鸞巡省告成東嶽則天下幸甚詔報曰承平之主所以不親戎事或以同軌無敵或以懦劣偷安今謂之同軌則未然比之懦劣則可恥必若王者不當親戎則先王制革輅何所施也周制五輅革輅龍勒條纓五就建大白以即戎鄭氏注革輅輓之以革而漆之無他飾讀條魏武之勝蓋由仗順苻氏之敗亦由失政豈寡必能勝衆弱必能制彊邪今行仁義之師審觀成敗庶免斯咎將希混一豈好輕

動利見之事何得委人乙未魏主講武命尚書李沖典武選建康僧法智與徐州民周盤龍等作亂此又一周盤龍非周奉叔之父夜攻徐州城入之刺史王玄邈討誅之徐州城郎鍾離城秋七月癸丑魏立皇子恂爲太子丁巳詔曰水旱爲災實傷農稼江淮之間倉廩既虛遂草竊充斥互相侵奪依阻山湖成此逋逃曲赦南兗兗豫司徐五州南豫州之歷陽譙臨江廬江四郡三調衆逋宿債並同原除其緣淮及青冀新附僑民復除已訖更申五年戊子魏中外戒嚴發露布及移書稱當南伐詔發揚徐州民丁廣設召募以備之中書郎王融自恃人地王融有俊才故以人身自高用王宏曾孫故以門地自高三十內望爲公輔嘗夜直省中撫案歎曰爲爾寂寂鄧禹笑人鄧禹年二十四爲漢司徒融年已過之故云然行逢朱雀桁開喧湫不得進朱雀桁在建康朱雀門跨秦淮南北岸以渡行人大路所由也

祈闓則行者塡唱 搥車壁歎曰車前無八騶何得稱丈夫車前有迪騶自晉以來諸公給從公車前給騶八人竟陵王子良愛其文學特親厚之融見上有北伐之志數上書獎勸因大習騎射及魏將入寇子良於東府募兵板融寧朔將軍使典其事融傾意招納得江西傖楚數百人並有幹用會上不豫詔子良甲仗入延昌殿侍醫藥子良以蕭衍范雲等皆為帳內軍主戊辰遣江州刺史陳顯達鎮樊城上從御延昌殿始登階殿屋鳴吒上惡之慮朝野憂遑力疾召樂府奏正聲伎子良日夜在內太孫間日參承戊寅上疾亟暫絕太孫未入內外惶懼百僚皆已變服王融欲矯詔立子良詔草已立蕭衍謂范雲曰道路籍籍皆云將有非常之舉王元長非濟世才視其敗也雲曰憂國家者惟有王中書耳衍曰憂國欲為周召邪欲為豎刁邪按左氏傳齊桓

公既立子昭爲太子易牙有寵于衛姬衛姬生無虧易牙因豎刁以薦羞于桓公亦有寵公許之立無虧公卒易牙入與豎刁殺群吏而立無虧孝公奔宋宋襄公伐齊殺無虧而立昭是爲孝公雲不敢答及太孫來王融戎服絳衫於中書省閤口斷東宮仗不得進頃之上復蘇問太孫所在因召東宮器甲皆入以朝事委尚書左僕射西昌侯鸞俄而上殂年五十四先是魏地謠言赤火南流喪南國是歲有沙門從北齎此火而至色赤於常火而微小云以療疾多至七炷而病愈貴賤爭取之多驗二十餘日都下大盛咸云聖火詔禁之不止未幾而帝殂融處分以子良兵禁諸門鸞聞之急馳至雲龍門不得進鸞曰有敕召我排之而入奉太孫登殿命左右扶出子良指揮部署音響如鐘殿中無不從命融知不遂釋服還省歎曰公誤我由是太孫深怨之遺詔曰始終大期聖賢不免吾行年六十亦復何恨但皇業艱難萬機事重不能無遺慮耳太孫進德日茂社稷有寄子良善相毗輔思弘治道內外衆

事無大小悉與嶷參懷共下意參議也懷思也命嶷參議其事而詳思其可否也共下意者令降心相從以濟國事也尚書中事職務根本悉委右僕射王晏吏部尚書徐孝嗣軍旅之略委王敬則陳顯達王廣之王玄邈沈文季張瓌薛淵等百辟庶僚各奉爾職謹事太孫勿有懈怠上留心政事務總大體嚴明有斷郡縣久於其職長吏犯法封刃行誅故永明之世百姓豐樂賊盜屏息然頗好遊宴華靡之事常言恨之未能頓遣太孫即皇帝位大赦羣臣上大行謚曰武皇帝廟號世祖帝之未立也眾皆疑立子良口語喧騰武陵王曄於眾中大言曰若立長則應在我世祖諸子存者曄爲長立嫡則應在太孫由是帝深憑賴之直閤周奉叔曹道剛素爲帝心膂並使監殿中直衛少日復以道剛爲黃門郎爲西昌侯鸞欲弒帝先除周奉叔曹道剛張本初西昌侯鸞爲太祖所愛事見一百三十五卷

高帝建元二年鸞性儉素車服儀從同於素士所居官名為嚴能故世祖
亦重之鸞初為安吉令有嚴能之名王子侯舊乘纏帷車鸞乘下帷車儀從如素士世祖遺詔使竟陵
王子良輔政鸞知尚書事子良素仁厚不樂世務乃更推鸞故遺
詔云事無大小悉與鸞參懷子良之志也帝少養於子良妃袁氏
慈愛甚著及王融有謀遂深忌子良大行出太極殿子良居中書
省帝使虎賁中郎將潘敞領二百人仗屯太極殿西階以防之中書
省猶在太極殿西故使屯於西階以防子良既成服諸王皆出子良乞停至山陵不許
乞停中書省俟梓宮出葬而後出也壬午稱遺詔以武陵王曄為衛將軍與征南大
將軍陳顯達並開府儀同三司尚書左僕射西昌侯鸞為尚書令
太孫詹事沈文季為護軍遺詔本無此段除授當時稱遺詔行之癸未以竟陵王子
良為太傅蠲除三調及衆逋三調謂調粟調帛及雜調也逋欠負也省御府諸署造及

無用池田邸治治謂治府之所也減關市征稅先是蠲原之詔多無事實為督責如故所謂責放自催也是時西昌侯鸞知政恩信兩行衆皆悅之西昌侯鸞纂鸞本六月乙酉魏山陽景桓公尉元卒　魏主遣使錄尚書事廣陵王羽持節安撫六鎮發其突騎丁亥魏主辭永固陵己丑發平城南伐步騎三十餘萬使太尉丕與廣陵王羽留守平城並加使持節晉制使持節得殺二千石以下杜佑曰留守周之君陳似其任也此後無聞漢和帝南巡祠園廟張禹以太尉兼衛尉留守晉惠帝幸長安僕射荀藩等與遺官在洛者爲留臺承制行事其後安帝播遷劉裕亦置留臺後魏孝文帝南伐以太尉丕廣陵王羽留守京師留守之制因此　羽曰太尉宜專節度臣正可爲副魏主曰老者之智少者之決言老者經事多故慮深少者氣盛故臨事有斷汝無辭也以河南王榦爲車騎大將軍都督關右諸軍事又以司空穆亮安南將軍盧淵平南將軍薛胤皆爲榦副衆合七萬出子午谷欲攻梁益也　胤辯

之曾孫也辯見一百一十八卷晉安帝義熙十三年義性辯慧美容止善應對哀樂過人世祖由是愛之而矯情飾詐陰懷鄙愿與左右羣小共衣食同臥起始為南郡王從竟陵王子良在西州帝少養於子良妃袁氏子良爲揚州刺史故帝資在西州文惠太子每禁其起居節其用度王謂豫章王妃庾氏曰阿婆佛法言有福德生帝王家今日見作天王便是大罪左右主帥動見拘執不如市邊屠酤富兒百倍矣密就富人求錢無敢不與別作鑰鉤鉤所以啟鑰今謂之鑰匙夜開西州後閤與左右至諸營署中淫宴師史仁祖侍書胡天翼王國有師掌導之教謂侍書掌教之書翰相謂曰若言之二宮二宮謂上宮及東宮也則其事未易若於營署爲異人所毆及犬物所傷豈直罪止一身亦當盡室及禍年各七十餘生豈足吝邪數日閉二人相繼自殺二宮不知也所愛左右皆逆加官爵疏於黃紙

使蘐緘帶之許函而之曰依此施行侍太子疾及居喪憂容號毀見者嗚咽裁還私室即歡笑酣飲常令女巫楊氏禱祀速求天位及太子卒謂由楊氏之力倍加敬信既為太孫世祖有疾又令楊氏禱祀時何妃猶在西州世祖疾稍危太孫與何妃書紙中央作一大喜字而作三十六小喜字繞之侍世祖疾言發淚下世祖以為必能負荷大業謂曰五年中一委宰相汝勿措意五年外勿復委人若自作無成無所多恨臨終執其手曰若憶翁當好作作音佐韓愈方橋詩曰非閣復非船可居兼可過若欲問方橋方橋如此作作造也荀子肉腐出蟲魚枯生蠹貪利忘身禍裁乃作及東坡五誇之譜皆為此音遂殂大斂始畢悉呼世祖諸伎備奏眾樂即位十餘日即收王融下廷尉使中丞孔稚珪奏融險躁輕狡招納不逞誹謗朝政融求援於竟陵王子良子良憂懼不敢救遂於獄賜死時年

二十七臨死歎曰吾若不爲百歲母計當吐一言融意欲指斥帝在東宮時過失也融少而神明警惠及長博學有文舉秀才爲太子舍人以父官不通弱年便欲紹興家業啟武帝求自試曰臣聞春庚秋蟀集候相悲露木風榮臨年共悅夫惟動植且或有心況在生靈而能無感臣誠以深恩鮮報望主雖逢蒲柳先秋光陰不待貪及明時展志愚效遷祕書丞從叔儉初有儀同之授融贈詩及書儉甚奇而憚之笑謂人曰穰侯印詎便可解至是竟以險躁致譏初融欲與東海徐勉相識每託人召之勉謂人曰王君名高望促言名雖高而輕躁人知其必及禍故望促難可輕褰衣裾褰謂褰卽曳裾之意○褰音別俄而融及禍勉由是知名太學生會稽魏準以才學爲融所賞融欲立子良準鼓成其事太學生虞羲邱國賓竊相謂曰竟陵才弱王中書

無新敗在眼中矣及醜詠召準入舍人省詰問惶懼而死衆識皆
嘗時人以爲膽破　壬寅魏主至肆州魏收志肆州治九原天賜二年爲鎮眞君七年置州領永安秀容鴈門郡永安郡定襄縣註云眞君七年併雲中九泉晉昌爲驛馬則如魏收志肆州治定襄之九原也然此定襄亦非漢之定襄縣也蓋魏所置新興郡之定襄縣與漢鴈門郡之原平縣在陘嶺之北隋志鴈門郡後周置肆州隋改曰代州又有定襄郡開皇五年置雲州總管府此蓋因古定襄以名郡參考可知矣宋白曰後魏置肆州于九原非古九原漢末曹公所置定襄郡之九原縣也唐爲秀容縣忻州定襄郡治焉後魏書云太平眞君年置肆州治秀容城領鴈門等八郡見道路民有
跛眇者停駕慰勞給衣食終身大司馬安定王休執軍士爲盜者
三人以殉於軍將斬之魏主行軍遇之命赦之休不可曰陛下親
御六師將遠清江表今始行至此而小人已爲攘盜不斬之何以
禁姦魏主曰誠如卿言然王者之體時有非常之澤三人罪雖應
死爲因緣遇朕雖違軍法可特赦之既而謂司徒馮誕曰大司馬

教決嚴諱剎不可不慎於是郡中肅然

臣光曰人主之於其國譬猶一身視遠如視邇在境如在庭舉賢才以任百官修政事以利百姓則封域之內無不得其所矣是以先王黈纊塞耳前旒蔽明欲其廢耳目之近用推聰明於四遠也東方朔曰冕而前旒所以蔽明黈纊充耳所以塞聰如淳注曰黈謂以玉爲瑱用黈纊懸之也師古曰如說非也黈黃色也纊綿也以黃綿爲丸用組懸之垂兩耳旁示不外聽非玉瑱之懸也彼廢疾者宜養當命有司均之於境內今獨施於道路之所遇則所遺者多矣其爲仁也不亦微乎況赦罪人以撓有司之法尤非人君之體也惜也孝文魏之賢君而猶是乎

戊申魏主宏至并州并州刺史王襲治有聲迹境內安靜魏主嘉之襲教民多立銘置道側虛稱其美魏主聞而問之襲對不以實

魏主怒降其號二等（號者所領將軍號也）　九月壬子魏遣兼員外散騎常侍勃海高聰等來聘　丁巳魏主詔車駕所經傷民秋稼者畝給穀五斛　辛酉追尊文惠太子爲文皇帝廟號世宗　世祖梓宮下渚（渚在東府前秦淮之渚也）帝於端門內奉辭轜輬車未出端門亟稱疾還內（端門宮之正南門內入內也）裁入閤即於內奏胡伎鞞鐸之聲震內外　丙寅葬武皇帝於景安陵　戊辰魏主濟河賜民鰥寡孤獨不能自存者粟人五斛帛二匹孝悌廉義文武有才者皆以名聞庚午至洛陽周巡故宮基址顧謂侍臣曰晉德不修早傾宗祀荒毁至此用傷朕懷遂詠黍離之詩爲之流涕壬申詣故太學觀石經（故太學漢魏所營者）　乙亥鄧至王像舒彭遣其子舊朝於魏且請傳位於舊魏主許之　魏主自發平城至洛陽霖雨不止丙子詔諸軍前

發丁丑魏主戎服執鞭乘馬而出羣臣稽顙於馬前魏主曰廟算已定大軍將進諸公更欲何云尚書李沖等曰今者之舉天下所不願唯陛下欲之臣不知陛下獨行竟何之也臣等有其意而無其辭敢以死請魏主大怒曰吾方經營天下期于混一而卿等儒生屢疑大計斧鉞有常卿勿復言策馬將出於是安定王休等並慇勤泣諫魏主乃諭羣臣曰今者興發不小動而無成何以示後朕世居幽朔欲南遷中土苟不南伐當遷都於此王公以爲何如欲遷者左不欲者右安定王休等相帥如右南安王楨進曰成大功者不謀於衆今陛下苟輟南伐之謀遷都洛邑此臣等之願蒼生之幸也羣臣皆呼萬歲時舊人雖不願內徙而憚於南伐無敢言者遂定遷都之計李沖言於魏主曰陛下將循周公之制定鼎

洛邑然營建六寢不可游駕待就興築城郭難以馬上營訖願陛下暫還代都俟羣臣經營畢功然後備文物之盛鳴和鸞之響巡時南徙軌儀土中魏主曰朕將巡省州郡至鄴小停春首即還未宜歸北乃遣任城王澄還平城諭留司百官以遷都之事曰今日眞所謂革也王其勉之魏主以羣臣意多異同謂衞尉卿鎭南將軍于烈曰卿意如何烈曰陛下聖略淵遠非愚淺所測若隱心而言隱度也樂遷之與戀舊適中半耳魏主曰卿旣不唱異卽是同深感不言之益使還鎭平城曰留臺庶政一以相委烈栗磾之孫也先是北地民支酉聚衆數千起兵於長安城北石山北地郡魏孝文帝太和十一年置班州十四年改豳州按水經注石山當在長安城東北有數谷數水出焉北流注於渭遣使告梁州刺史陰智伯欲邀結齊師以爲應援秦州民王廣亦起兵應之攻執魏刺史劉

漢秦雍閒七州民皆響震（七州謂岐秦南秦涇邠華也）衆至十萬各守堡壁以待齊救魏河南王幹引兵擊之幹兵大敗支酉進至咸陽北濁谷穆亮與戰又敗（考異曰齊書穆亮作穆老生今從魏書）陰智伯遣軍主席德仁等將兵數千與相接應酉等進向長安盧淵薛允等拒擊大破之降者數萬口淵唯誅首惡餘悉不問獲酉廣並斬之　冬十月戊寅朔魏主如金墉城徵穆亮使與尚書李冲將作大匠董爾經營洛都己卯如河南城乙酉如豫州癸巳舍於石濟乙未魏解嚴設壇於滑臺城東告行廟以遷都之意大赦起滑臺宮任城王澄至平城衆始聞遷都莫不驚駭澄援引古今徐以曉之衆乃開伏澄還報於滑臺魏主喜曰非任城朕事不成　壬寅尊皇太孫太妃王氏爲皇太后立妃何氏爲皇后　癸卯魏主宏如鄴城王肅見魏主

於鄴（是年三月王肅奔魏今方得見魏主）陳伐齊之策魏主與之言不覺促席移晷自是器遇日隆親舊貴臣莫能間也魏主或屏左右與肅語至夜分不能自謂君臣相得之晚尋除輔國將軍大將軍長史時魏主方議興禮樂變華風凡威儀文物多肅所定然肅亦能虛懷謙受不遂其非魏主嘗宴羣臣於華林肅語次云古者唯婦人有笄男子則無中書侍郎劉芳曰推經禮正文古者男子婦人俱有笄肅曰喪服稱男子免而婦人髽男子冠而婦人笄如此則男子不應有笄芳曰此專謂凶事也（笄音雞免音問髽音茶）禮初遭喪男子免時則婦人髽男子冠時則婦人笄言俱時變而男子婦人免髽冠笄之不同也冠尊故奪其笄稱且互言也非謂男子無笄禮內則不云乎子事父母雞初鳴櫛纚笄總以茲而言男子有笄明矣（纚音史又音徙冠纚）

也又音酒髮韶也　魏主稱善者久之肅亦以芳言為然曰此非劉石經邪昔漢世造三字石經于太學學者文字多不正而芳音義明辨疑者皆往詢訪故時人號為劉石經酒闌芳與肅俱出肅執芳手曰吾少來留意三禮在南諸儒亟共討論皆謂此義如吾向言今聞往釋頓祛平生之惑其敬服如此　乙巳魏主遣安定王休帥從官迎家於平城　辛亥封皇弟昭文為新安王昭秀為臨海王昭粲為永嘉王　魏主築宮於鄴西十一月癸亥徙居之　御史中丞江淹劾奏前益州刺史劉悛梁州刺史陰智伯贓貨巨萬皆抵罪初悛罷廣司二州傾貲以獻世祖家無留儲在益州作金浴盆餘物稱是罷任還都欲獻之而世祖晏駕及帝即位悛所獻減少帝怒收悛付廷尉欲殺之西昌侯鸞救之得免猶禁錮終身悛

勔之子也彊濟有世調善于流俗遷都之日吏民送者數千萬人悵人人執手係以涕泣百姓感之贈送甚厚

資治通鑑補卷二百三十八終

資治通鑑補卷第一百三十九

宋涑水司馬光編集　　後學天台胡三省音註

明　　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

齊紀五 止一年

鬱林王 諱昭業字元尚小字法身文惠太子長子也高帝爲宋相王鎮東府時年五歲牀前戲高帝方令左右拔白髮問之曰兒言我是汝誰荅曰太翁高帝笑謂左右曰豈有爲人作曾祖而拔白髮者乎卽擲鏡鑷於地其後嗣論高帝指示賓客曰我基於此四世矣　在位十二月而被弑○鑷音業

甲戌 隆昌元年 魏太和十八年 春正月丁未改元大赦　雍州刺史晉安王子懋以主幼時艱密爲自全之計令作部造仗 諸州各有作部主造器仗 征南大將軍陳顯達屯襄陽子懋欲脅取以爲將顯達密啟西昌

侯鸞徵顯達爲車騎大將軍徙子懋爲江州刺史仍令留部曲助鎮襄陽單將白直俠轂自隨（諸王有白直夾轂隊） 顯達入別子懋謂曰朝廷令身單身而返身是天王豈可過爾輕率今猶欲將二三千人自隨公意何如顯達曰殿下若不留部曲乃是大違敕旨其事不輕且此閒人亦難可收用（此閒人謂襄陽人也）子懋默然顯達因辭出即發去子懋計未立乃之尋陽 西昌侯鸞將謀廢立引前鎮西諮議參軍蕭衍與同謀荊州刺史隨王子隆性溫和有文才鸞欲徵之恐其不從衍曰隨王雖有美名其實庸劣既無智謀之士爪牙唯仗司馬垣歷生武陵太守卞白龍耳二人唯利是從若啗以顯職無有不來隨王止須折簡耳鸞從之徵歷生爲太子左衛率白龍爲游擊將軍二人並至續召子隆爲侍中撫軍將軍豫州刺史

崔慧景高武舊將驚疑之以蕭衍爲甯朔將軍戍壽陽慧景懼白服出迎（白服言得罪而白衣領職者）將軍房伯玉徐元慶並勸衍誅之衍笑曰其如掌中嬰兒殺之不武于是衍留意撫安之　辛亥帝祀南郊戊午拜崇安陵　癸亥魏主至南巡戊辰過比干墓（水經注河內朝歌縣南有牧野有比干冢前有石銘題隷云殷大師比干之墓不知誰所誌也）祭以太牢魏主自爲祝文曰嗚呼介士胡不我臣既而登北邙遂如洪池謂任城王澄曰朕昨夜夢一老公頭鬢皓白正理冠服拜立路左朕怪而問之自云晉侍中嵇紹故此奉迎神爽卑懼似有求焉澄曰晉世之亂嵇紹以身衛主殞命御側亦是晉之忠臣比干遭紂兇虐忠諫剖心可謂殷之貞士二人俱死於王事墳塋並在於道周然陛下徙御殷洛經殷墟而弔比干至洛陽而遺嵇紹當是希恩而感夢魏主曰朕何

德能幽感達士也然實患追禮先賢標揚忠懿于是求其兆域遣使刑祭醊　帝寵幸中書舍人綦毋珍之朱隆之直閤將軍曹道剛周奉叔宦者徐龍駒等珍之所論薦事無不允內外要職皆先論價旬月之間家累千金擅取官物及役作不俟詔旨有司至相語云寧拒至尊敕不可違舍人命帝以龍駒爲後閤舍人後閤紫中後閤也南史曰龍駒日夜在六宮房內　常居含章殿著黃綸帽被貂裘南面向案代帝書敕左右侍直與帝不異帝自山陵之後即與左右微服游走市里好于世宗崇安陵隧中擲塗賭跳塗泥也以塗泥相擲爲采也跳跳躍也賭跳者以跳躍高出爲勝作諸鄙戲極意賞賜左右動至百數十萬每見錢曰我昔思汝一枚不得今日得用汝未世祖聚錢上庫至五億萬齋庫亦至三億萬上庫所儲以備軍國之用齋庫以供齋內所須人主之好用金銀布帛不可勝計帝即位

末期歲所用垂盡入主衣庫令何后及寵姬以諸寶器相投擊破碎之用為笑樂居常裸袒著紅縠褌雜采相服好鬥雞密買雞至數千價世祖御物甘草杖宮人寸斷用之毀世祖所起招婉殿以材賜徐龍駒於其處為馬埒馳騎墜馬面額並傷稱疾不出者數日蒸於世祖幸姬霍氏更其姓曰徐朝事大小皆決於西昌侯鸞鸞數諫爭帝多不從心忌鸞欲除之以尚書右僕射鄱陽王鏘為世祖所厚私謂鏘曰公聞鸞於法身如何鬱林王小字法身鏘素和謹美令而短於識略乃對曰臣鸞於宗戚最長且受寄先帝臣等皆年少朝廷所賴唯鸞一人願陛下無以為慮帝退謂徐龍駒曰我欲與公共計取鸞公既不同我不能獨辦且復小聽衛尉蕭諶太祖之族子也自世祖在郢州諶已為腹心宋元徽末世祖在郢州欲知都下消息太祖遣諶就

世祖宵專讀計謂爲腹心及即位常與宿衛機密之事無不預聞征南諮議蕭
坦之諶之族人也嘗爲東宮直閤爲世宗所知帝以二人祖父舊
人甚親信之諶每請急出宿帝通夕不寐諶還乃安坦之得出入
後宮帝褻狎宴遊坦之皆在側帝醉後常裸袒坦之輒扶持諫諭
西昌侯鸞欲有所諫帝在後宮不出唯遣諶坦之徑進乃得聞達
何后亦淫泆私於帝左右楊珉與同寢處如伉儷又與帝相愛狎
故帝恣之迎后親戚入宮以耀靈殿處之齋閤通夜洞開外內淆
雜無復分別西昌侯鸞遣坦之入奏誅珉何后流涕覆面曰楊郎
好年少無罪何可枉殺坦之附耳語帝曰外間並云楊珉與皇后
有情事彰遐邇不可不誅帝不得已許之俄敕原之已行刑矣鸞
又啟誅徐龍駒帝亦不能違而心忌鸞益甚蕭諶蕭坦之見帝狂

縱月甚無復悛改恐禍及己乃更回意附鬱林其廢立陰爲鬱耳目帝不之覺也周奉叔恃勇挾勢陵轢公卿嘗就司空王敬則換米二百斛敬則以百斛與之不受敬則大懼乃更餉二百斛幷金鈴等物（鈴音閤） 敬則有一內妓帝令奉叔求之奉叔不通逕前從者執單刀皆半拔敬則跣走入內既而自計不免乃出遥呼奉叔曰弟那忽能顧奉叔宣旨求妓意乃得釋奉叔常翼單刀二十口自隨（翼者分列左右若兩翼然也） 出入禁闥門衞不敢訶每語人曰周郎刀不識君衆世祖御角及興幷求御仗以給左右事無不從鬱林之使蕭諶蕭坦之說帝出奉叔爲外援己巳以奉叔爲青州刺史（蕭子顯曰宋泰始中淮北沒虜徙青州治鬱洲建元四年徙治朐山後復舊）曹道剛爲中軍司馬奉叔就帝求千戶侯許之蕭鸞以爲不可奉叔謂蕭諶曰若不能見與千戶侯不

縣復滅五百戶不爾周郎當就刀頭取辦耳既而封曲江縣男食三百戶奉叔大怒於衆中攘刀厲目切齒鸞說諭之乃受奉叔辭畢將之鎮部伍已出鸞與蕭諶稱敕召奉叔於省中毆殺之啟云奉叔慢朝廷帝不獲已可其奏帝初為南郡王錢唐杜文謙嘗為侍讀及帝即位出為溧陽令（溧陽縣自漢以來屬丹楊郡其地在建康東南）前此見鸞翦除帝左右因說綦毋珍之曰天下事可知灰盡粉滅匪朝伊夕不早為計吾徒無類矣珍之曰計將安出文謙曰先帝舊人多見擯斥今召而使之誰不慷慨近聞王洪範與宿衛將萬靈會等共語皆攘袂搥牀君其密報周奉叔使萬靈會等殺蕭諶則宮內之兵皆我用也（蕭諶時以衛軍司馬兼衛尉卿率宿衛兵）即勒兵入尚書斬蕭令（尚書省在雲龍門內）兩都伯力耳（都伯行刑者也今謂之劊子）其次則遣荊卿豫讓之徒因諮事左

手頓其胸則方寸之刃足以立事亦萬世一時也今舉大事亦死不舉事亦死二死等耳死社稷可乎若遲疑不斷復少日錄君冊敕賜死鸞錄尚書事故稱爲錄君父母爲殉在眼中矣珍之不能用及鸞殺奉叔并收珍之文謙殺之文謙有學行善言吐其父聞其死曰吾所以憂者恐其不得死地耳今以忠義死復何恨哉王經母所以欣王經之義也人美其言　乙亥魏主宏如洛陽西宮中書侍郎韓顯宗上書陳四事其一以爲竊聞輿駕今夏若不巡三齊當幸中山竊以爲非計也何者當今徭役宜早息洛京宜速成省費則徭役可簡升功則洛京易就往冬輿駕停鄴當農隙之時猶比屋供奉不勝勞費況今蠶麥方急將何以堪命且六軍涉暑恐生癘疫臣願早還北京以省諸州供張之苦北京謂平城成洛都營繕之役其

二以爲洛陽宫殿故基皆魏明帝所造前世已譏其奢今茲營繕宜加裁損又頃來北都富室競以第宅相尚今因遷徙宜申禁約令貴賤有檢無得踰制端廣衢路通利溝渠使寺署有别永垂百世不刊之範其三以爲陛下之還洛陽輕將從騎王者於闈闥之內宫中門曰闈韓詩門扉閒曰闥猶施警蹕況涉履山河而不加三思乎其四以爲陛下耳聽法音法音謂雅樂也目翫墳典謂三墳五典書序伏羲神農黄帝之書謂之三墳言大道也少昊顓頊高辛唐虞之書謂之五典言常道也孔子序書斷自唐虞三墳五典後世不復見其全此特大槩言之口對百辟心虞萬機景昃而食虞度也景昃日昃也夜分而寢加以孝思之至隨時而深謂文明太后之殂已久而孝思不忘也文章之業日成篇卷雖叡明所用未足爲煩然非所以嗇神養性保無疆之祚也伏願陛下垂拱司契而天下治矣老子曰有德司契司主也契要也魏主頗納之顯宗又上言以爲州郡

貢察徒有秀孝之名而無秀孝之實（貢察者謂察舉秀才孝廉而貢之於朝）朝廷但檢其門望不復彈坐如此則可令別貢門望以敘士人何假冒秀孝之名也夫門望者乃其父祖之遺烈亦何益於皇家益於時者賢才而已苟有其才雖屠釣奴虜聖王不恥以爲臣苟非其才雖三后之胤墜於皁隸矣（左傳申無宇曰人有十等士臣皁皁臣輿輿臣隸尋曰皁直馬者隸附屬者三后謂夏商周之王也）議者或云今世等無奇才不若取士於門此亦失矣豈可以世無周召遂廢宰相邪但當校其寸長銖重者先敘之則賢才無遺矣又刑罰之要在於明當不在於重苟不失有罪雖捶撻之薄人莫敢犯若容可僥幸雖參夷之嚴不足懲禁（參夷謂夷三族也）今內外之官欲邀當時之名爭以深刻爲無私迭相敦厲（敦迫也厲嚴以猛之）遂成風俗陛下居九重之內視人如赤子百司分萬務之任遇下如

仇讎是則堯舜止一人而桀紂以千百和氣不至蓋由於此謂宜敕示百僚以懸元元之命又昔周居洛邑猶存宗周周成王宅洛以豐爲宗周存故都漢遷東都京兆置尹後漢都洛陽置河南尹而長安仍置京兆尹亦存故都也察春秋之義有宗廟曰都無曰邑況代京宗廟山陵所託王業所基其爲神鄉福地實亦遠矣今便同之郡國臣竊不安謂宜建畿置尹一如故事魏初都平城分畿甸置司州於平城置代尹崇本重舊光示萬葉又古者四民異居欲其業專志定也管仲相齊使士農工商各萃而州處其言曰四民者勿使雜處雜處則其言哤其事易昔聖王之處士也使就閑燕處工就官府處商就市井處農就田野長而安焉不見異物而遷焉太祖道武皇帝創基撥亂日不暇給然猶分別士庶不令雜居工伎屠沽各有攸處但不設科禁久而混殽今閭洛邑居民之制專以官位相從不分族類夫官位無常朝榮夕悴則是衣冠皂隸不日同處矣借使

一里之內一處彈箏吹笛擊鼓舞長歌一處嚴師苦訓誦詩講禮縱令兒童隨其所之則必不棄歌舞而從詩書矣然則使工伎之家習士人風禮百年難成士人之子效工伎容態一朝而就是以仲尼稱里仁之美孟母勤三徙之訓列女傳曰孟軻母其舍近墓孟子少嬉遊爲墓間之事孟母曰此非吾所以處子也乃去舍市旁其嬉戲乃賈人衒賣之事又曰此非吾所以處子也復徙舍學宮之旁其嬉戲乃設俎豆揖讓進退孟母曰此真可以居吾子矣遂居焉此乃風俗之原不可不察朝廷每選人士校其一婚一宦以爲升降何其密也至於度地居民則清濁連甍何其略也甍屋棟所以承瓦今因遷徙之初皆是空地分別工伎在於一處有何可疑而闕盛美又南人昔有淮北之地自比中華僑置郡縣如豫州界止於汝陽而僑置譙梁陳潁等郡縣又於青州界僑置冀州諸郡縣是也自歸附聖化仍而不改名實交錯文書難辨宜依地理舊名一皆釐革小者并合大者分置

及中州郡縣昔以戶少併省魏初得河南止置四鎮郡縣多所併省今民口既多亦可復舊又君人者以天下爲家不可有所私倉庫之儲以供軍國之用自非有功德者不可加賜在朝諸貴受祿不輕比來賜賚動以千計若分以賜鰥寡孤獨之民所濟實多今直以與親近之臣殆非周急不繼富之謂也又諸宿衛內直者宜令武官習弓矢文官諷書傳今給其蒱博之具以成褻狎之容長矜爭之心恣諠囂之慢徒損朝儀無益事實如此之類一宜禁止魏主覽奏甚善之顯宗麒麟之子也性剛直能面折廷諍亦有才學沙門法撫三齊稱其聰悟嘗與顯宗校試抄百餘人名各讀一徧隨卽覆呼法撫猶有一二舛謬顯宗了無誤錯法撫歎曰貧道生平以來唯服郎君耳

二月乙丑魏主如河陰規方澤規度其地以立方澤

辛卯祀明堂

司徒參軍劉敷等聘于魏　丙申魏徙河南王幹爲趙郡王潁川王雍爲高陽王（將以河南潁川爲幹雍封國故二王徙封）　壬寅魏主東北巡癸卯濟河三月壬申至平城（考異曰齊帝紀作閏月戊魏閏二月齊曆之三月也）使羣臣更論遷都利害各言其志燕州刺史穆羆曰（魏書作以燕爲司州改平城之司州爲恆州分恆州東部置燕州治昌平）今四方未定未宜遷都且征伐無馬將何以克魏主曰廄牧在代何患無馬今代在恆山之北九州之外非帝王之都也尚書于果曰臣非以代地爲勝伊洛之美也但自先帝以來久居於此百姓安之一旦南遷衆情不樂平陽公丕曰遷都大事當訊之卜筮魏主曰昔周召聖賢乃能卜宅（書洛誥曰召公既相宅周公往營成周使來告卜曰我卜河朔黎水我又卜澗水東瀍水西惟洛食我又卜瀍水東亦惟洛食）今無其人卜之何益且卜以決疑不疑何卜黃帝卜而龜焦卜者請訪諸賢哲乃問天老天老曰吉

黃帝從之杜預曰龜象兆不成也字書釋灼龜不兆爲焦終致昌吉然則至人之知未然審於龜矣王者以四海爲家或南或北何常之有朕之遠祖世居北荒平文皇帝始都東木根山拓跋鬱律諡平文皇帝晉明帝大寧二年通鑑書惠帝賀傉徙居東木根山昭成皇帝更營盛樂拓跋什翼犍諡昭成皇帝通鑑晉成帝咸康元年烈帝翳槐城盛樂六年昭成帝國於咸康七年築盛樂新城道武皇帝遷於平城晉安帝隆安二年道武帝遷都平城朕幸屬勝殘之運而獨不得遷乎羣臣不敢復言羆嵩之孫果烈之弟也癸酉魏主臨朝堂部分遷留　夏四月庚辰魏罷西郊祭天考異曰魏帝紀後魏書志北史紀皆云三月庚辰按長歷三月丙午朔無庚辰魏閏二月齊閏四月蓋三月乙亥朔齊曆之四月也故置於此　辛巳武陵昭王曄卒曄字宣照小字三昧太祖第五子也母羅氏從太祖在淮陰以罪誅曄年四歲思慕不異成人每慟輒吐血太祖數武帝曰三昧至性如此恐不濟汝宜抑割之時太祖雖爲方伯

而居處甚貧諸子學書無紙筆曄乃以指畫空中及掌上學字遂
工篆法少時又無棊局乃破荻爲片縱橫作枰指點形勢遂至名
品性剛穎儁出與諸王共作短句詩學謝靈運體以呈太祖太祖
報曰見汝二十字諸兒作中最爲優者但康樂放蕩作體不辨首
尾安仁士衡深可宗尚顏延之抑其次也及長性輕財重義有古
人風嘗領會稽及還都齋中錢不滿萬俸祿所入皆與參佐賓僚
共之嘗曰兒作天子弟何憂無錢邪嘗於武帝前與竟陵王子良
圍棊子良大北及退豫章王嶷謂之曰汝與司徒手談故當小相
推讓答曰弟立身以來未嘗一口妄語欺心踈婞偏不知悔好文
章而射爲當時獨絕嘗於華林射賭敕賭墅破凡六箭五破一皮
武帝賜錢五萬又賜酒勸曄曄曰陛下毎不以此處許臣上回面

不荅嶷于邸起土山列種桐竹號爲桐山武帝幸之置酒爲樂帝顧臨川王暎曰王邸亦有嘉名否暎曰臣好栖靜因以爲稱又以問嶷嶷旣失寵於帝禄賜甚薄不無貧約之歎乃從而對曰臣山卑不曾栖靈昭景惟有薇蕨直號首陽山帝曰此直勞者之歌也久之出爲江州刺史武帝以嶷方出鎭求其宅給諸皇子嶷曰先帝賜臣此宅使臣歌哭有所陛下欲以州易宅臣請不以宅易州帝恨之至鎭百餘日卽徵還冬月嘗過竟陵王子良宅道逢乞人脫襦與之子良見其衣單進襦衣之嶷曰吾與向人亦復何異尙書令王儉嘗詣之嶷爲儉設食盤中惟菘菜鮑魚而已儉甚其率眞飽食盡歡而去　戊子竟陵文宣王子良以憂卒帝常憂子良爲變聞其卒甚喜子良字雲英幼聰敏武帝爲贛縣時與裴后不

諮遣人船送后還都子良時年小在庭前不悅帝謂曰汝何不讀書子良曰孃今何處何用讀書帝異之即召后還縣及長有清尚禮才好士居不疑之地傾意賓客天下才學皆遊集焉善立勝事夏月客至爲設瓜飲及甘果著之文教性敦義好古其守會稽時郡民朱百年有至行先卒子良賜其妻米百斛蠲一民徭役以給其薪蘇郡閤下有虞翻舊牀罷任還乃致以歸後於西邸起古齋多聚古人器用以充之及爲三公凡益國利民之事知無不言言無不盡子良既亡故人皆來奔赴陸慧曉於邸門逢袁彖問之曰近者云云定復何謂王融見殺而魏準破膽道路籍籍又云竟陵不永天年有之乎答曰齊氏微弱已數年矣爪牙柱石之臣都盡命之所餘政風流名士耳若不立長君無以鎮安四海王融雖爲

身計實安社稷恨其不能斷事以至於此道路之談自爲虛說耳蒼生方塗炭矣政當澀耳聽之

臣光曰孔子稱鄙夫不可與事君未得之患得之既得之患失之苟患失之無所不至王融乘危徼幸謀易嗣君子良當時賢王雖素以忠慎自居不免憂死迹其所以然正由融速求富貴而已輕躁之士烏可近哉

己亥魏能五月五日七月七日饗祖考魏舊年七夕之饗猶寒食之饗皆夷禮也魏錄尚書事廣陵王羽奏外考令文每歲終州鎭列屬官治狀及再考則隨其品第以行黜陟去十五年京官盡經考爲三等去十五年猶云昨太和十五年也今已三載雖外有成令而內令未班內外考察理應同謚臣輒準外考以定京官治行魏主宏曰考績事重應關朕聽不

可轉發民侯至秋　閏月丁卯鎭軍將軍鸞即本號開府儀同三司（本號鎭軍將軍也）　戊辰以新安王昭文爲揚州刺史　五月甲戌朔日有食之（考異曰齊魏書帝紀皆無此食今據齊書南史紀）　六月己巳魏遣兼員外散騎常侍盧昶兼員外散騎侍郎王淸石來聘昶度世之子也淸石世仕江南魏主謂淸石曰卿勿以南人自嫌彼有知識欲見則見欲言則言凡使人以和爲貴勿迭相矜夸見於辭色失將命之體也　秋七月乙亥魏以宋王劉昶爲使持節都督吳越楚諸軍事大將軍鎭彭城魏主親餞之以王肅爲昶府長史昶至鎭不能撫接義故（宋蒼梧王初昶鎭彭城衆叛奔魏故義故在焉）卒無成功　壬午魏安定靖王休卒自卒至殯魏主三臨其喪葬之如尉元之禮送之出郊慟哭而返　壬戌魏主北巡　西昌侯鸞既誅徐龍駒周奉叔而

尼媪外入者頗傳異語異語謂外人籍籍口語言鸞等相與有異謀也中書令何胤以后之從叔為帝所親使直殿省帝與胤謀誅鸞令胤受事胤不敢當依違諫說帝意復止乃謀出鸞於西州中敕用事不復關咨於鸞是時蕭諶蕭坦之握兵權左僕射王晏總尚書事諶密召諸王典籤約語之不許諸王外接人物約語者約束而語之諶親要日久眾皆憚而從之鸞以其謀告王晏晏聞之響應又告丹楊尹徐孝嗣孝嗣亦從之驃騎錄事南陽樂豫謂孝嗣曰外傳籍籍似有伊周之事君蒙武帝殊常之恩荷託付之重恐不得同人此舉人笑褚公至今齒冷孝嗣故吏吳興沈昇之亦說之曰君受恩二祖而忠參惟新之政以君為反覆人事成則無處逃咎矣孰與超然謝病高枕家園則與松柏比操風霜等烈豈不美邪孝嗣心然之而不能從帝

在華光殿露著黃穀禪跂牀垂腳謂蕭坦之曰人言鎮軍與王晏
蕭諶欲共廢我似非虛傳卿所聞云何坦之曰天下寧當有此誰
樂無事廢天子邪昔元徽獨在路上走三年人不敢近政坐枉殺
孫超杜幼文等故敗耳官有何事一旦便欲廢立朝貴不容造此
論當是諸尼姥言耳豈可信邪官若無事除此三人誰敢自保帝
曰卿可好聽察作事莫在人後直閤將軍曹道剛疑外間有異密
有處分謀未能發時始興內史蕭季敞南陽太守蕭穎基皆內遷
諶欲待二人至藉其勢力以舉事鸞慮事變以告坦之坦之馳謂
諶曰廢天子古來大事比聞曹道剛朱隆之等轉已猜疑衛尉明
日若不就事無所復及弟有百歲母豈能坐聽禍敗正應作餘計
耳諶惶遽從之壬辰鸞使蕭諶先入宮遇曹道剛及中書舍人朱

隆之皆殺之直後徐僧亮盛怒直後亦宿衛之官侍衛於乘輿之後者也大言於衆曰吾等荷恩今日應死報又殺之鸞引兵自尚書入雲龍門戎服加朱衣於上比入門三失履懼而失其常度也王晏徐孝嗣蕭坦之陳顯達王廣之沈文季皆隨其後帝在壽昌殿聞外有變猶密為手敕呼蕭諶又使閉內殿諸房閤俄而諶引兵入壽昌閤帝走趨徐姬房拔劍自刺不入以帛纏頸輿接出延德殿諶初入殿宿衛將士皆操弓楯欲拒戰諶謂之曰所取自有人卿等不須動宿衛素隷服於諶皆信之及見帝出各欲自奮帝竟無一言行至西弄殺之此延德殿之西弄也丁度集韻曰弄巷也屏也亦作衖帝死時年二十二輿尸出殯徐龍駒宅葬以王禮徐姬及諸嬖倖皆伏誅鸞既執帝欲作太后令徐孝嗣於袖中出而進之鸞大悅癸巳以太后令追廢帝為鬱林王又廢何后為王

妃迎立新安王昭文吏部尚書謝瀹方與客圍碁左右聞有變驚走報瀹瀹每下子輒云其當有意竟局乃還齋卧竟不問外事大匠卿虞悰竊歎曰王徐遂縛袴廢天子天下豈有此理耶大匠卿即漢將作大匠之官蕭子顯曰掌宗廟土木悰嘯父之孫也虞嘯父晉之事孝武帝朝臣被召入宮國子祭酒江斆至雲龍門託藥發吐車中而去欲引中散大夫孫謙爲腹心使兼衛尉給甲仗百人謙不欲遠際會輒散甲士鸞亦不之罪也曹道剛雖爲帝所寵然性質直帝與之狎未嘗敢酬帝悅市里雜事以爲歡樂道剛輒避之益州人韓護善騎馬帝嘗呼入華林園令騎大賞狎之道剛出謂護曰主上猶是小兒左右皆須正人使日見禮則近聞韓護與天子齊馬並馳此導人君於危地也因遣人刺殺護君子甚多之及被殺張融謂劉繪曰道剛

似不為諂亦復不免繪曰夫徑寸之珠非不寶也而蜯之所病此道剛所以死也

海陵王（諱昭文字季尚文惠太子第二子也）

丁酉新安王即皇帝位時年十五以西昌侯鸞為驃騎大將軍錄尚書事揚州刺史改封宣城郡公大赦改元延興　辛丑魏主宏至朔州（魏收地形志雲州舊置朔州又有朔州本漢五原郡魏孝昌中陷懷朔鎮孝昌中始改為朔州今此朔州當置於雲中之盛樂時置朔州於定襄故城領盛樂廣牧二郡宋白曰孝文遷洛之後於今朔州北三百八十里定襄故城置朔州後亂廢）　八月甲辰以司空王敬則為太尉鄱陽王鏘為司徒車騎大將軍陳顯達為司空尚書左僕射王晏為尚書令　魏主宏至陰山　以始安王遙光為南郡太守不之官遙光鸞之兄子也（鸞兄鳳生遙光遙欣遙昌始安王鳳）鸞有異志遙光贊成之凡大誅賞無不預謀戊申以中書

以蕭遙欣為兗州刺史遙欣遙光之弟也鸞欲樹置親黨故用之

癸丑魏主至懷朔鎮己未至武川鎮辛酉至撫冥鎮甲子至柔元鎮此六鎮自西徂東之次第也水經注懷朔鎮城在漢光祿城東北考其地當在漢五原稒陽塞外杜佑曰在馬邑郡北三百餘里武川鎮城在白道中溪水上白道在陰山之北又北出大漠柔元鎮在于延水東于延水出塞外柔元鎮西長川城南小山東南流逕漢代郡且如縣故城南則魏柔元鎮城在漢且如縣西北塞外也撫冥鎮城未考其地若以前說六鎮自五原抵濡源分留於二三千里中則撫冥當在武川柔元之間相距各五百里據前高閭之說則相距各一百七十許里耳乙丑南還辛未至平城

九月壬申朔魏主宏下詔曰三載考績三考黜陟唐虞之制三考黜陟三考九年也可黜者不足為遲可進者大成賒緩朕今三載一考考即行黜陟欲令愚滯無妨於賢者才能不壅於下位各令當曹考其優劣為三等其上下二等仍分為三上等下等各又分為三等六品已下尚書重問五品已上朕將親與公卿論其善惡上上者遷之下

下者黜之中者守其本任魏主之北巡也留任城王澄銓簡舊臣自公侯以下有官者以萬數澄品其優劣能否爲三等人無怨者壬午魏主臨朝堂黜陟百官謂諸尚書曰尚書樞機之任非徒總庶務行文書而已朕之得失盡在於此卿等居官年垂再期未嘗獻可替否進一賢退一不肖此最罪之大者又謂錄尚書事廣陵王羽曰汝爲朕弟居機衡之右無勤恪之聲有阿黨之迹今黜汝錄尚書廷尉但爲特進太子太保又謂尚書令陸叡曰叔翻到省之初甚有善稱比來偏頗懈怠廣陵王羽字叔翻由卿不能相導以義雖無大責宜有小罰今奪卿祿一期又謂左僕射拓跋贊曰卿久居機要不能光贊物務獎勵同寮賊人之訓豈不在卿叔翻受黜卿應大辟但以咎歸一人不復重責今解卿少師削祿一期又謂左

丞公孫良右丞乞伏寶曰二丞之任所以協贊尚書光宣出納而卿等不能正心直言規佐尚書卿罪亦應大辟但以尚書之失事鍾叔翻故不能別致貶黜可以白衣守本官冠服祿卹魏官本祿之外別有恤親之祿盡從削奪若三年有成還復本任無成永歸南畝又謂尚書任城王澄曰叔神志驕傲可解少保又謂長兼尚書于果曰卿不勤職事數辭以疾可解長兼削祿一朞其餘守尚書尉羽盧淵等並以不職或解任或黜官或奪祿皆面數其過而行之淵昶之兄也魏主又謂陸叡曰北人每言北俗質魯何由知書朕聞之深用憮然今知書者甚眾豈皆聖人顧學與不學耳朕修百官興禮樂其志固欲移風易俗朕為天子何必居中原正欲卿等子孫漸染美俗聞見廣博若永居恒北復值不好文之主不免面牆耳對

曰誠如聖言金日磾不入仕漢朝何能七世知名金日磾事見七十一卷漢武帝後元元年七世知名謂七世內侍也魏主甚悅　鬱林王之廢也鄱陽王鏘初不知謀及宣城公鸞權勢益重中外皆知其蓄不臣之志鏘每詣鸞鸞常屣履至車後迎之語及家國言淚俱發鏘以此信之宮臺之內皆屬意於鏘勸鏘入宮發兵輔政制局監謝粲說鏘及隨王子隆曰二王但乘油壁車入宮李延壽曰武官有制局監外監皆領器仗兵役油壁車者加青油衣於車壁也出天子置朝堂夾輔號令粲等閉城門上仗誰敢不同東城人正共縛送蕭令耳東城謂東府城也子隆欲定計鏘以上臺兵力既悉度東府海陵王即位鸞出鎮東府上臺兵力悉割以自隨度過也且慮事不捷意甚猶豫馬隊主劉巨世祖時舊人詣鏘請閒叩頭勸鏘立事鏘命駕將入復還內與母陸太妃別日暮不成行典籤知其謀告之癸酉鸞遣兵

二千人圍鏘第殺鏘遂殺子隆及謝粲等於時世祖諸子子懋最壯大有才能故鸞尤忌之江州刺史晉安王子懋聞鄱陽隨王死欲起兵謂防閤吳郡陸超之曰事成則宗廟獲安不成猶為義鬼諸王置防閤以勇力之士為之以防衛齋閤杜佑通典唐制親王府有給防閤庶僕白直下至親事帳內有白直防閤丹陽董僧慧曰此州雖小宋孝武嘗用之謂宋孝武帝自江州起兵誅元凶劭也若舉兵向闕以請鬱林之罪誰能禦之子懋母阮氏在建康密遣書迎之阮氏報其同母兄于瑤之為計瑤之馳告宣城公鸞乙亥假鸞黃鉞內外纂嚴考異曰齊紀作乙未按是月壬申朔上有癸未而下有乙酉丁亥蓋癸未當作癸酉乙未當作乙亥耳遣中護軍王玄邈討子懋又遣軍主裴叔業與于瑤之先襲尋陽聲云為郢府司馬子懋知之遣三百人守湓城叔業泝流直上至夜回襲湓城城局參軍樂賁開門納之諸州刺史各有城局參軍掌修浚城隍子懋

闔之師府州兵力據城自守子懋部曲多雍州人皆踴躍願奮（子懋自雍州徙爲江州故部曲多雍州人）叔業畏之遣于瑤之說子懋曰今還都必無過憂正當作散官不失富貴也子懋既不出兵攻叔業衆情稍沮中兵參軍于琳之瑤之兄也說子懋重賂叔業可以免禍子懋使琳之往琳之因說叔業取子懋叔業遣軍主徐玄慶將四百人隨琳之入州城僚佐皆奔散唯參軍周英王皎更移入城內子懋聞之歎曰不意吾府有義士二人琳之從二百人拔白刃入齋子懋笑謂之曰不意渭陽翻成梟獍琳之以袖鄣面使人殺之故人懼莫敢至者唯英皎與董僧慧號哭盡哀爲之殯斂子懋清恬有意廉讓好學及被禍人多惜之王玄邈執僧慧將殺之僧慧曰晉安舉義兵僕實與其謀古人云非死之難得死之難僕得爲主人死

不恨矣願至大斂畢退就鼎鑊元邈義之且以白衣免死配東冶子懋子昭基九歲以方二寸絹爲書參其消息并遺錢五百行金得達僧慧視之曰郎君書也悲慟而卒僧慧出自寒微而慷慨有節義好讀書甚驍果能反手于背彎五斛弓當世莫有能者于琳之勸陸超之逃亡超之曰人皆有死此不足懼吾若逃亡非唯孤晉安之眷亦恐田橫客笑人元邈等欲囚以還都超之端坐俟命超之門生謂殺超之當得賞密自後斬之頭墜而身不僵元邈厚加殯斂門生亦助舉棺棺墜壓其首折頸而死鸞遣平西將軍王廣之襲南兗州刺史安陸王子敬廣之至歐陽歐陽今眞州陽卽其地也遣部將濟陰陳伯之先驅伯之因城開獨入斬子敬鸞又遣徐元慶西上害諸王臨海王昭秀爲荊州刺史西中郎長史何昌寓行州事

元慶至江陵欲以便宜從事昌寓曰僕受朝廷意寄（意寄謂屬意寄託之）翼輔外藩殿下未有愆失君以一介之使來何容即以相付邪若朝廷必須殿下當自啟聞更聽後旨昭秀由是得還建康（考異曰南史明帝使裴叔業齎旨詔昌寓令以便宜從事昌寓拒之曰國家委身以六尺之孤付身以萬里之事臨海王未有失寧得從君單詔邪即時自有啟聞須反更議叔業曰若爾便是拒詔拒詔罪法行事荅曰能見殺者君也能拒詔者僕也叔業不敢逼而退昭秀由此得還都今從齊書）昌寓尚之之弟子也少而清靖獨立不狥所交者必當世清名是以風流籍甚鸞以吳興太守孔琇之行郢州事欲使之殺晉熙王銶琇之辭不許遂不食而死琇之靖之之孫也（孔靖見一百二十三卷晉安帝元興二年）裴叔業自尋陽仍進向湘州欲殺湘州刺史南平王銳防閤周伯玉大言於眾曰此非天子意今斬叔業舉兵匡社稷誰敢不從銳典籤叱左右斬之乙酉殺銳又殺郢州刺史晉熙王銶南

豫州刺史宜都王鏗鏗生三歲喪母及有識問母所在左右告以早亡便思慕蔬食自悲不識母常祈請幽冥求一夢見至六歲遂夢見一女人云是其母鏗悲泣向舊左右說容貌衣服事皆如平生聞者莫不歔欷清悟有學行永明十一年爲南豫州刺史雖未經庶務而雅得人心州鎭姑孰人有發桓溫女冢得金巾箱織金篋爲嚴器又有金蠶銀蠶等物甚多條以啟聞鬱林王敕以物賜之鏗曰今取往物後取今物如此循環豈可熟念使長史蔡約自往修復纖毫不犯及鸞誅高武文惠諸子鏗聞之懲左右從容雅步詠陸機弔魏武云昔以四海爲己任死則以愛子託人如此者三左右皆泣至是遇害時年十八鏗身長七尺狀似兄嶷咸以國器許之及死有識者莫不痛惜　丁亥以廬陵王子卿爲司徒桂

陽王鏘為中軍將軍開府儀同三司　冬十月丁酉解嚴（尋陽已定諸藩王已死故解嚴）　以宣城公鸞為太傅領大將軍揚州牧都督中外諸軍事加殊禮進爵為宣城王鸞之謀篡奪也多引朝廷名士與參籌策侍中謝朏心不願乃求出為吳興太守其弟瀹為吏部尚書送別於征虜渚朏指瀹口曰此中惟宜飲酒至郡致酒數斛遺瀹為書曰可力飲此勿豫人事

臣光曰臣聞衣人之衣者懷人之憂食人之食者死人之事二謝兄弟比肩貴近安享榮祿危不預知為臣如此可謂忠乎

宣城王鸞雖專國政人情猶未服王胛上有赤誌（肩背之間為胛）常秘不傳驃騎諮議參軍考城江祏勸王出以示人（考城前漢之甾縣也屬梁國後漢章帝改曰考城屬陳留郡晉惠帝分屬濟陽郡蕭子顯齊志南徐州南濟陽郡有考城縣皆晉氏因郡人南渡而僑置也）王以示

晉壽太守王洪範曰人言此是日月相卿幸勿泄洪範曰公日月在軀如何可隱當轉言之王母爾之姑也　戊戌殺桂陽王鑠衛陽王鈞江夏王鋒鑠與鄱陽王鏘齊名鏘好文章鑠好名理時人稱爲鄱桂鏘死鑠不自安至東府見宣城王鸞還飭處分存亡之計謂左右曰向錄公見接殷勤流連不能已而面有慚色此必欲殺我是夕三更卽遇害鈞性好學常手自細書寫五經部爲一卷置于巾箱中以備遺忘侍讀賀玠問曰殿下家自有墳素復何須蠅頭細書別藏巾箱中答曰巾箱中有五經于檢閱旣易且一經手寫則永不忘諸王聞而爭效爲巾箱五經巾箱五經自此始也居身淸率言未嘗及時事會稽孔珪家起園列植桐柳多構山泉殆窮眞趣鈞往游之珪曰殿下處朱門遊紫闥詎得與山人交邪鈞

曰身處朱門而情遊江海形入紫闥而意在青雲珪大美之吳郡張融清抗絕俗雖王公貴人視之傲如也惟雅重鈞謂從兄緒曰衡陽王飄飄有淩雲氣其風情素韻彌足可懷融與之遊不知老之將至其見賞如此鋒母張氏有容德宋蒼梧王逼取之又欲害鋒高帝甚懼不敢使居舊宅匿於張氏舍時年四歲性方整好學書家無紙札乃倚井欄為書書滿則洗之已復更書如此者累月又晨興不肯拂窗塵而先畫塵上學為書字五歲太祖使學鳳尾諾一學即工太祖大悅以玉麒麟賜之曰麒麟賞鳳尾矣至十歲便能屬文世祖時藩邸嚴急諸王不得讀異書五經以外唯得看孝子圖而已鋒乃密遣人於市里街巷買圖籍期月之間殆將備矣好琴書蓋亦天性嘗覲世祖賜以寶裝琴仍於御前鼓之大見

嘗帝謂鄱陽王鏘曰閣黎琴亦是柳令之流亞其既事事有意吾欲試以臨民鏘曰昔鄒忌鼓琴威王委以國政乃出爲南徐州刺史善與人交行非王文和別駕江祏等皆相友善後文和被徵爲益州道酒告別文和流淚曰下官少來未嘗作詩今日逢戀不覺文生于情王儉聞之曰江夏可謂善變素絲也工爲當時藩王所推南郡王昭業亦稱工謂世祖曰臣昔固應勝江夏王世祖曰闍黎第一法身第二法身昭業小名闍黎鋒小名也隆昌時藩邸危懼江祏嘗謂王晏曰江夏王有才行亦善能匿迹以琴道授羊景之景之著名而江夏掩能乎世非唯七絃而已百氏亦復如之鋒閒歎曰江祏遂復爲混沌書眉欲益反弊耳寡人聲酒是耽猶馬是好豈復一毫于平生哉當時以爲話言常忽忽不樂著修柏

賦以見志曰既殊羣而抗立亦含貞而挺正豈春日之自芳在霜下而爲盛衝風不能摧其枝積雪不能改其性雖坎壈于當年庶後凋之可詠時鼎業潛移鏘獨慨然有匡復之意逼于行事典籤故不得遂鸞嘗與之言遙光才力可委鏘曰遙光之於殿下猶殿下之於高皇衛宗廟安社稷實有攸寄鸞失色鸞每殺諸王常夜遣兵圍第斬關踰垣呼譟而入獨以鏘有材力不敢於第收鏘使兼祠官於太廟祠官任行祭事夜遣兵廟中收之鏘出登車兵人欲上車防勘鏘手擊數人皆仆地然後死江斆聞其死流涕曰芳蘭當門不得不鋤其修柏之賦乎鸞又遣典籤柯令孫殺建安王子真子真走入牀下令孫手牽出之叩頭乞爲奴不許而死又遣中書舍人茹法亮殺巴陵王子倫子倫性英果時爲南蘭陵太守鎮琅邪

城有守兵晉置齊安郡於江夏湖洲上梁治白下北臨江湖故有守兵覽恐其不可就死以問與鐵鐵薦伯茂伯茂曰公若以兵取之恐不可卽辦若委伯茂一夫力耳乃手自執鴆逼之子倫正衣冠出受詔謂法亮曰積不善之家必有餘殃先朝昔滅劉氏今日之事理數固然君是身家舊人今銜此使當由事不獲已此酒非勸酬之爵因仰之而死時年十六法亮及左右皆流涕初諸王出鎮皆置典籤主帥一方之事悉以委之時入奏事一歲數返時主輒與之閑語訪以州事刺史美惡專繫其口自刺史以下莫不折節奉之恆慮弗及於是威行州部大爲姦利武陵王曄爲江州性烈直不可干典籤趙渥之謂人曰今出都易刺史及見世祖盛毀之曄遂免還南海王子罕戍琅邪欲暫游東堂典籤姜秀不許子罕還泣謂母曰兒欲移五步

亦不得與因何與邵陵王子貞嘗求熊白本草圖經曰熊形類大豕而性輕捷好攀緣上高木見人則顛倒自投而下冬多入穴而蟄始春而出其脂謂之熊白十一月取之須其背上者酎側按張曰熊蹯心有白脂如玉味甚美俗呼熊白廚人荅典籤不在不敢與永明中巴東王子響殺劉寅等事見一百三十八卷永明八年世祖聞之謂羣臣曰子響遂反戴僧靜大言曰諸王都自應反豈唯巴東上問其故對曰天王無罪而一時被囚取一挺藕一杯漿皆諮籤帥籤帥不在則竟日忍渴諸州唯聞有籤帥不聞有刺史何得不反竟陵王子良嘗問眾曰士大夫何意詣籤帥參軍范雲曰詣長史以下皆無益詣籤帥立有倍本之價謂所持以詣籤帥而其所得倍其所持之本也不詣謂何子良有愧色及鬱誅諸王皆令典籤殺之竟無一人能抗拒者孔珪聞之流涕曰齊之衡陽江夏最有意而復害之若不立籤帥故當不至於此盡亦深知其弊及

篡位乃詔自今諸州有急事當密以奏聞勿復遣典籤入都自是典籤之任浸輕矣

蕭子顯論曰帝王之子生長富厚朝出閨閫暮司方岳防驕翦逸積代常典故輔以上佐簡自帝心勞舊左右用為主帥飲食起居動應聞啓處地雖重行己莫由威不在身恩未下及一朝艱難總至望其釋位扶危何可得矣（左傳諸侯釋位以間王室杜預注曰間猶與也去其位與治王之政事）斯宋氏之餘風至齊室而尤弊者也（諸王置典籤始於宋故云然）

癸卯以晉安將軍蕭遙欣為豫州刺史黃門郎蕭遙昌為郢州刺史輔國將軍蕭誕為司州刺史遙昌遙欣之弟誕諶之兄也　甲辰魏以太尉東陽王丕為太傅錄尚書事留守平城　戊申魏主宏親告太廟使高陽王雍于烈奉遷神主于洛陽辛亥發平城

高宗明皇帝上 諱鸞字景栖小字元度在位五年改元二建武四永泰一

帝在位起居飲食皆諮宣城王鸞而後行嘗思食蒸魚菜太官令答無錄公命竟不與辛亥皇太后令曰嗣主沖幼庶政多昧且早嬰狂疾弗克負荷太傅宣城王胤體宣皇鍾慈太祖謂承之追尊宣皇帝太祖之父而鸞之祖也太祖又素愛鸞故云然宜入承寶命帝可降封海陵王吾當歸老別館且以宣城王為太祖第三子〔創〕曰皇太后王氏出居鄱陽王故第號宣德宮稱宣德皇太后癸亥宣城王即皇帝位大赦改元建武以太尉王敬則為大司馬司空陳顯達為太尉尚書令王晏加驃騎大將軍左僕射徐孝嗣加中軍大將軍中領軍蕭諶為領軍將軍度支尚書虞悰稱疾不陪位帝以悰舊人欲引參佐命使王晏齎廢立事示悰悰曰主上聖明公卿戮力備假朽老以贊惟新

乎不敢閒命因慟哭朝議欲糾之徐孝嗣曰此亦古之遺直乃止時吏部尚書謝瀹屬疾不知公事謝諶以兵臨起之瀹曰天下事公卿處之足矣且死者命也何足以此懼人既而帝與群臣宴會詔功臣上酒王晏等興席瀹獨不起曰陛下受命應天順人王晏妄叨天功以爲己力帝大笑解之座罷晏呼瀹共載還令省瀹正色曰卿巢窟在何處晏甚憚之初宋大明末晏起家爲臨賀王國員外郎父普曜齋前柏樹忽變成梧桐論者以爲梧桐雖有棲鳳之美而失後凋之節晏末路果如人言 丁卯詔藩牧守宰或有薦獻事非任土（謂非如禹貢任土作貢也）悉加禁斷 己巳魏主宏如信都庚午詔曰比聞緣邊之蠻多竊掠南土使父子乖離室家分絕朕方蕩一區宇子育萬姓若苟如此南人豈知朝德哉可詔荆郢東荆

三州禁勸鰲民勿有侵暴　十一月壬申日有食之　癸酉以始安王遙光爲揚州刺史　丁丑魏主如鄴　庚辰立皇子寶義爲晉安王寶元爲江夏王寶源爲廬陵王寶寅爲建安王寶融爲隨郡王寶攸爲南平王　甲申詔曰邑宰祿薄雖任土恒貢自今悉斷　乙酉追尊始安貞王爲景皇妃爲懿后　丙戌以聞喜公遙欣爲荊州刺史豐城公遙昌爲豫州刺史時上長子晉安王寶義有廢疾諸子皆弱小故以遙光居中居中謂爲揚州刺史遙欣鎮撫上流　戊子立皇子寶卷爲太子　魏主宏至洛陽欲澄清流品以尚書崔亮兼吏部郎亮道固之兄孫也　魏主宏敕後軍將軍宇文福行牧地福表石濟以西河內以東距河南北凡十里爲牧馬之所按杜佑通典衞州汲郡古牧野之地則其地宜畜牧有自來矣魏主自代徙雜畜置其地使福掌

之畜無耗失以爲司衛監初世祖平統萬及秦涼以河西水草豐美用爲牧地畜甚蕃息馬至二百餘萬匹橐駞半之牛羊無數及魏主置牧場於河陽常畜戎馬十萬匹（河陽牧場即宇文福所規牧地）每歲自河西徙牧并州稍復南徙欲其漸習水土不至死傷而河西之牧愈更蕃滋及正光以後皆爲寇盜所掠無孑遺矣（梁武帝普通元年魏改元正光史盛言魏之馬政）

永明中御史中丞沈淵表百官年七十皆令致仕並窮困私門庚子詔依舊銓敘上輔政所誅諸王皆復屬籍封其子爲侯

上詐稱海陵恭王有疾數遣御師瞻視（御師醫師也以其供御故謂之御師至于隋世尚藥局有侍御醫又有醫師）因而殞之葬禮並依漢東海恭王故事（漢東海王彊以天下讓葬用殊禮）

魏郢州刺史韋珍在州有聲績魏主賜以駿馬穀帛珍集境內孤貧者悉散與之謂之曰天子以我爲綏撫卿等故

賜以穀帛吾何敢獨有之　魏主宏以上殿海陵王自立謀大舉伐齊會邊將言雍州刺史下邳曹虎遣使請降於魏十二月辛丑朔魏遣行征南將軍薛真度督四將向襄陽大將軍劉昶平南將軍王肅向義陽徐州刺史拓跋衍向鍾離平南將軍廣平劉藻向南鄭真度安都從祖弟也以尚書僕射盧淵爲安南將軍督襄陽前鋒諸軍淵辭以不習軍旅不許淵曰但恐曹虎爲周魴耳周魴事見七十一卷魏太和二年

魏主宏欲變易舊風壬寅詔禁士民胡服國人多不悅通直散騎常侍劉芳與給事黃門侍郎太原郭祚皆以文學爲魏主所親禮多引與講論及密議政事大臣貴戚皆以爲疏己怏怏有不平之色魏主使給事黃門侍郎陸凱私諭之曰至尊但欲廣知古事詢訪前世法式耳終不親彼而相疏也衆意乃稍解

覬敵之子也在樞要十餘年以忠厚見稱希言屢中魏主甚器之

魏主宏欲自將伐齊癸卯中外戒嚴戊申詔代民遷洛者復租賦三年相州刺史高閭上表稱洛陽草創曹虎既不遣質任必無誠心無宜輕舉魏主不從久之虎使竟不再來魏主引公卿問行留之計公卿或以爲宜止或以爲宜行魏主曰衆人紛紜莫知所從必欲盡行留之勢宜有客主共相起發任城鎮南爲留議朕爲行論諸公坐聽得失長者從之衆皆曰諾鎮南將軍李沖曰臣等正以遷都草創人思少安爲內應者未得審諦不宜輕動魏主曰彼降款虛實誠未可知若其虛也朕巡撫淮甸訪民疾苦使彼知君德之所在有北向之心若其實也今不以時應接則失桀時之機孤歸義之誠敗朕大略矣任城王澄曰虎無質任又使不再來

其詐可知也今代都新遷之民皆有戀本之心扶老攜幼始就洛邑居無一椽之室食無甔石之儲應劭曰齊人名小甖為甔甔受二石又冬月垂盡東作將起乃百堵皆興俶載南畝之時百堵皆興謂新遷之人當作室也俶載南畝謂入春當東作也而驅之使擐甲執兵泣當白刃殆非歌舞之師也武王代紂前歌後舞且諸軍已進非無應接若降款有實待既平樊沔然後鑾輿順動亦何晚之有今率然輕舉上下疲勞若空行空返恐挫損天威更成賊氣非策之得者也司空穆亮以為宜行公卿皆同之澄謂亮曰公輩在外之時見張旗授甲皆有憂色平居論議不願南征何得對上即為此語面背不同事涉欺佞豈大臣之義國士之體乎萬一傾危皆公輩所為也沖曰任城王可謂忠於社稷魏主曰任城以從朕者為佞不從朕者豈必皆忠夫小忠者大忠之賊無乃

似諸澄曰臣愚闇雖涉小忠要是竭誠謀國不知大忠者竟何所振魏主不從辛亥發洛陽以北海王詳為尚書僕射統留臺事李沖兼僕射同守洛陽給事黃門侍郎崔休為左丞趙郡王幹都督中外諸軍事始平王勰將宗子軍宿衛左右休逞之元孫也戊辰魏主至懸瓠己巳詔壽陽鍾離馬頭之師所掠男女皆放還南齊虎果不降魏主命盧淵攻南陽淵以軍中乏糧請先攻赭陽以取葉倉魏主許之赭陽即漢晉之堵陽縣堵亦音者至宋時猶屬南陽郡至蕭子顯齊書赭陽葉二縣皆不見于志下言北襄城太守成公期拒魏則北襄城郡置于赭陽明矣乃與征南大將軍城陽王鸞安南將軍李佐荊州刺史韋珍共攻赭陽考異曰齊書作盧陽烏韋靈智按陽烏淵小字靈智珍字也鸞長壽之子城陽王長壽見一百二十一卷宋蒼梧王元徽三年佐寶之子也宋文帝元嘉二十一年李寶入朝于魏北襄城太守成公期閉城拒守辟眞度軍於沙堨堨壅也聚沙以

淯水故以為地名 南陽太守房伯玉新野太守劉思忌拒之晉武帝太康中分南陽置義陽郡惠帝又分義陽南陽置新野郡 先是魏主宏遣中書監高閭治古樂會閭出爲相州刺史是歲表薦著作郎韓顯宗太樂祭酒公孫崇參知鍾律魏主從之

資治通鑑補卷一百三十九終